

ಕಾದ ಮನೆ ಹಂಚಿನ ಮೇಲೆ
ಬಟ್ಟೆ ತೇವೆಯ ಬೊಂಬೆ
ತೋಯ್ನು
ತೊಷ್ಟೆಯಾಗುತ್ತಿದೆ
ಬೊಂಬಾಯಿ—

ವಸಂತರ ಮಳೆಯಲ್ಲಿ
ಎನ್ನುವ ಪ್ರತಿಮೆಯಲ್ಲಿ ಇಲ್ಲವಾದರೂ, ರಾಮಾನುಜನ್ ಉದ್ದೇಶಿಸಿರಬಹುದಾದ ಸ್ವಂದನೆ
ಅವರು
ಅಮೆರಿಕನ್ ಮಾರ್ಕೆಟ್‌ನಲ್ಲಿ
ಹತ್ತೆಗೆ ಕೂಯ್ಯೆ ಕೊತ್ತಂಬರಿ
ಸೊಪ್ಪು!

ತೋರಿಸಿದಾಗ ಅನುಭವವಾಗಿದ್ದರೂ, ಸುತ್ತಣ ಖದುಕಿನಲ್ಲಿ ರುವ ಸಾಮಾನ್ಯ ವಸ್ತುಗಳ ಕಡೆಗೆ
ಮತ್ತೆ ಕನ್ನಡ ಕವಿಯ ಕೀವಿ ಕಣ್ಣು ಮೂಗುಗಳನ್ನು ತಿರುಗಿಸಿದ್ದಾರೆ—ನಲವತ್ತುಕ್ಕೆ ಮೊದಲ
ಸಂಕಲನವನ್ನು ಹೊರ ತರುತ್ತಿರುವ ಈ ಕವಿ.

ಗುರಿ: ಮುಟ್ಟುವ್ರದೇ ಬೇಡ

‘ಅಕ್ಕುರ’ ಎನ್ನುವ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿ ‘ಕೊರವಂಜಿ’ಗೆ ಲೇಖನಗಳನ್ನು ರೇಡಿಯೋ ನಾಟಕಗಳನ್ನೂ
ಬರೆಯುತ್ತಿದ್ದಿನಗಳಿಂದ ದೂರ ಬಂದು ಕಾವ್ಯದ ರಸ್ಯೆ ತಿರುವಿಗೆ ಕಾಣಿಸಿಕೊಂಡಿರುವ ಈ ಗಳಿಯು
ರಾಮಾನುಜನ್ ನಿಲ್ಲುವುದು ಬೇಡ. ಅವರ ಪ್ರಯೋಗ ಪ್ರಥಾನವಾದ ಕಾವ್ಯ ಒಂದು ಫೋಟ್‌ಕೆ
ನಿಂತು ಗುರಿ ಮುಟ್ಟುವ್ರದೇ ಬೇಡ..

ಎ.ಕೆ. ರಾಮಾನುಜನ್ (1929–1993)

ಮೈಸೂರಿನವರಾದ ಜಾನಪದ ವಿದ್ಯಾಂಸ, ಕವಿ, ಭಾಷಾತತ್ವ, ಅನುವಾದಕ ಅತ್ಯಿವೇಚೆ
ಕೃಷ್ಣಸ್ವಾಮಿ ರಾಮಾನುಜನ್ ಕನ್ನಡದ ಧೀಮಂತ ಚಿಂತಕರಲ್ಲಿಭ್ರಂಷಿಸಿ
ಎಲ್ಲ ಕ್ಷೇತ್ರಗಳಿಗೂ ಅವರಿಂದ ಮಹತ್ವವಾದದ್ದು ಸಂದಿದೆ. ಅವರು ಕನ್ನಡ ಹಾಗೂ ಇಂಗ್ಲಿಷ್‌
ಎರಡೂ ಭಾಷೆಗಳಲ್ಲಿ ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ. ಅವರು ಕನ್ನಡ ವಚನಗಳ ಭಾಷಾಂತರ ಸ್ವೀಕರಿಸಿದ್ದಾರೆ.
‘ಶಿವ’ ಸಂಕಲನ ಇಂದಿಗೂ ಮಹತ್ವದ ಅನುವಾದಗಳಿಲ್ಲಿಂದು. ‘ಹೊಕ್ಕುಲ್ಲಿ ಹೊವಿಲ್’ ‘ಮತ್ತು
ಇತರ ಕವಿಗಳು’, ‘ಕುಂಟೋಬೀಲ್’ ಅವರ ಕವಿತಾ ಸಂಗ್ರಹಗಳು. ಅವರ ಕಾದಂಬರಿ
‘ಮುಕ್ಕೊಬ್ಬನ ಆತ್ಮ ಚರಿತ್ರೆ’. ರಾಮಾನುಜನ್ ಬೆಂಕಾರೆ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯದಲ್ಲಿ ಭಾಷಾವಿಜ್ಞಾನ
ಹಾಗೂ ದ್ರಾವಿಡ ಅಧ್ಯಯನದ ಅಧ್ಯಾಪಕರಾಗಿ ಕೆಲಸ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದರು.

ಚಿ.ಸಿ. ರಾಮಚಂದ್ರ ಶರ್ಮ (1925–2005)

ಕನ್ನಡದ ನವ್ಯಕವಿಗಳಲ್ಲಿ ಮುಖ್ಯರಾದ ರಾಮಚಂದ್ರ ಶರ್ಮ ಅನುವಾದ, ಕತೆ, ನಾಟಕ
ಕ್ಷೇತ್ರಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಕೆಲಸ ಮಾಡಿದ್ದಾರೆ. ಅವರ ಮುಖ್ಯ ಕವನ ಸಂಗ್ರಹಗಳಿಂದ: ‘ಎಂ ಸುತ್ತಿನ
ಕೇಳಣಿ’, ‘ಹೇಸರೆಗೆತ್ತಿ’, ‘ಬಾಹ್ಯಣ ಹುಡುಗೆ’, ‘ತ್ಯಂತಿಗಿತೆ’, ‘ಮಾತು ಮಾಟ’, ‘ದಿಹಲಿಗೆ
ಬಂದ ಹೆಂಸವರ್ಣ’, ‘ಸಪ್ತವದಿ’. ಶರ್ಮ ಮಂತ್ರದ ಬೋಗಾದಿಯವರು.